



Европейски съюз
Регионална политика

raportata

inforegio

39

есен 2011 г.

Роля на регионалната
политика за бъдещето
на Европа в перспективата
на 2020 г.

bg

УВОДНА СТАТИЯ

Дирк Анер

3

ИНТЕРВЮ С КОМИСАР ЙОХАНЕС ХАН, ОТГОВАРЯЩ ЗА РЕГИОНАЛНАТА ПОЛИТИКА
Комисар Хан споделя с Панорама свои мисли по ключови въпроси на регионалната политика днес

4-6

REGIOSTARS: НАГРАДИ ЗА РЕГИОНАЛНИ ИНОВАТИВНИ ПРОЕКТИ

7

ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ – ЦЕЛЕВА ПОДКРЕПА ОБЩ ПОГЛЕД КЪМ ИНТЕЛИГЕНТНИЯ РАСТЕЖ ИНТЕРВЮ С МАГИСТЪР ИРМА ПРИЙДЛ

Ръководител на направление „Технологии и иновации“, Областна управа на провинция Долна Австрия

8-13

ПЛАТФОРМА ЗА ИНТЕЛИГЕНТНА СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ

Нова платформа подпомага регионите в проучването на техните активи за иновации

ЛЕТЯЩ СТАРТ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ИНТЕЛИГЕНТНИ ПРОЕКТИ В ЦЯЛА ЕВРОПА

14-18

УСТОЙЧИВ РАСТЕЖ – СЪЗДАВАНЕ НА НОВИ ВЪЗМОЖНОСТИ

ИНТЕРВЮ С ДР. ХАРМА АЛБЕРИНГ

Съветник по въпросите на устойчивото развитие в отдел „Околна среда и устойчиво развитие“, провинция Лимбург, Нидерландия

УСТОЙЧИВ РАСТЕЖ – ПОЛЗИ ЗА ИКОНОМИКАТА И ОКОЛНАТА СРЕДА

ОБЩ ПОГЛЕД КЪМ УСТОЙЧИВИЯ РАСТЕЖ

ПРИБЩАВАЩ РАСТЕЖ – ПРИЗНАНИЕ ЗА ПРИНОСА НА ВСИЧКИ УЧАСТНИЦИ

ОБЩ ПОГЛЕД КЪМ ПРИБЩАВАЩИЯ РАСТЕЖ

ИНТЕРВЮ СЪС СЕРНИН МАРТИНЕС ЙОЛДИ

Ръководител на Генерална дирекция „Икономическа политика“ в местната управа на провинция Навара, Испания

ПРИБЩАВАЩИ ПРОЕКТИ – ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ПЪЛНОЦЕННА РЕАЛИЗАЦИЯ НА ЛИЧНИЯ ПОТЕНЦИАЛ НА ВСЕКИ УЧАСТНИК

19-23

24-25

ХЪРВАТСКА – ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНА ТРЕСКА

Усилия преди присъединяването към Европейския съюз

РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ В ХЪРВАТСКА

26

JASMINE – ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ ЗА ОРГАНИЗАЦИИ, ПРЕДОСТАВЯЩИ МИКРОКРЕДИТИ

27

ЕВРОПЕЙСКО ТЕРИТОРИАЛНО СЪТРУДНИЧЕСТВО – ИЗГРАЖДАНЕ НА МОСТОВЕ МЕЖДУ ХОРАТА

28

КАЛЕНДАР НА СЪБИТИЯТА - ИЗКАЖЕТЕ МНЕНИЕТО СИ

Снимков материал (страници):

Заглавна страница: © ЕС

Страници: 3, 4, 5, 6, 8, 11, 13, 14, 19, 24, 26, 27 © ЕС

Страница 5: David Židlický – Площад на свободата

Страница 10: © Irma Priedl - Amt der Noe Landesregierung

Страница 12: © Brest Pohistvo d.o.o., © Biocant.pt

Страница 13: © IC-Med project, PPNT - високотехнологичен инкубатор

Страница 15: © Д-р Харма Алберинг Провинция Лимбург

Страница 16: © Enworks.com

Страница 17: © A. Rys/CKPS, P. Borkowsk/CKPS, Thau Agglomération

Страница 21: © Cernin Martínez Yoldi

Страница 22: © Проект Józsefváros Magdolna

Страница 23: © Speed, 27e Region

Страница 24: © Marie Lambert

Страница 25: © Šime Strikoman

Издание е отпечатано в тиражи на английски, немски и френски език на рециклирана хартия.

Публикацията е налична на 21 езика на адрес http://ec.europa.eu/regional_policy/information/panorama/index_en.cfm

Мненията, изразените в публикацията, отразяват възгледите на съответните им автори и не задължително тези на Европейската комисия.



В този брой на Панорама разглеждаме ролята на регионалната политика в подкрепа на усилията на държавите-членки за изпълнение на заложените в Стратегия 2020 цели, постигане на високи нива на трудова заетост, производителност и социална кохезия.

Стратегия 2020 поставя акцент върху три взаимосвързани области на интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж. Този интегриран подход цели преодоляване на основните предизвикателства, пред които Европа е изправена в момента и ще срещне през следващото десетилетие, и по-конкретно застаряващото население, недостатъчно квалифицираната работна ръка, необходимостта от повишаване на равнището на иновации, връзката между икономическия растеж и деградацията на околната среда и енергийната сигурност.

По линия на Европейския фонд за регионално развитие и Кохезионния фонд се инвестира в изграждането на необходимите рамка и система, които ще гарантират успешното изпълнение на Стратегията Европа 2020.

В този брой на Панорама разглеждаме отблизо усилията, които се полагат в рамките на регионалната политика, за насърчаване на интелигентния, устойчив и приобщаващ растеж в ЕС. Натрупаният дългогодишен опит в прилагането по места и акцентът, който регионалната политика поставя върху сътрудничеството на територията на целия Съюз, са гаранция за прякото участие на гражданите в разработването на проекти по места и ефективното усвояване на ресурси.

Разглеждат се трите основни направления на стратегията, като са включени и интервюта с ключови ръководители по теми, свързани с интелигентния, устойчив и приобщаващ растеж в регионите, за които те отговарят. Не на последно място са представени и проекти от цяла Европа, които допринасят за постигането на заложените в стратегия Европа 2020 цели в ежедневен порядък.

Предоставяйки интелигентна подкрепа за проекти и програми, които пряко облагодетелстват гражданите в отделните региони, регионалната политика ще продължи да се развива, надграждайки върху натрупания опит и подпомагайки регионите във взаимното извличане на поуки с цел допълнителна оптимизация на разходването на средства.

Отбелязването на напредък по начертания път и постигането на целите на стратегия Европа 2020 изискват включването на всички региони на ЕС, които могат да разчитат на подкрепа по линия на регионалната политика за постигането на тези цели.

Приятно четене!

Дирк Анер

Генерален директор
Генерална дирекция „Регионална политика“
Европейска комисия

ЙОХАНЕС ХАН, КОМИСАР, ОТГОВАРЯЩ ЗА РЕГИОНАЛНАТА ПОЛИТИКА

Комисарят, отговарящ за регионалната политика, Йоханес Хан, споделя свои мисли по ключови въпроси на регионалната политика днес.

След като Комисията представи своето предложение за многогодишна финансова рамка (МФР) за периода 2014—2020 г., какви са възгледите Ви относно резултатите на регионалната политика?

Това е дългосрочен и понякога доста труден процес, но с радост мога да кажа, че постигнахме успех. В тези трудни времена, в които все още усещаме въздействието на икономическата и финансовата криза, Комисията даде израз на пълното си доверие в регионалната политика като инструмент, който е в състояние да допринесе за възстановяването на европейската икономика.

Тя предложи амбициозен бюджет за регионална политика и съм убеден, че той е достатъчен и ще ни позволи да свършим работата си и то добре: 336 милиарда € или 376 милиарда € ако към тази сума бъде прибавен и бюджета на новия Механизъм за свързване на Европа.

Но бъдещият бюджет е само един от стоящите на дневен ред въпроси. Друг елемент, с който се гордея, е подкрепата, която срещнаха нашите идеи за реформа на регионалната политика, например, хармонизирането ѝ със Стратегия Европа 2020, тематичната концентрация на ресурси в ограничен брой приоритетни области и поставянето на акцент върху резултатите и изпълнението.

Предложението на Комисията предвижда нова архитектура на регионалната политика. Бихте ли могли накратко да обясните основните промени?

Както всички добре знаем, основният ми приоритет беше постигането на съгласие относно регионална политика, която ще бъде в интерес на ВСИЧКИ европейски региони, като същевременно бъде защитен акцент върху приоритетната позиция на най-бедните от тях.

Постигнахме това чрез замяна на съществуващата с нова структура, съгласно която се прави разграничение между три категории региони – по-слабо развити, където съотношението между БВП на глава от населението е по-малко от 75 % от средното за ЕС, региони в преход, в които това съотношение е между 75 и 90 % и силно развити, където то е над 90 %.

Въз основа на нашето предложение, повече от 80 % от бюджета ще бъде инвестиран в по-слабо развитите региони и държави-членки, включително регионите в преход. Съотношението между всяко разходвано евро в ЕС във формат 15 държави-членки и размера на финансирането в новите 12 държави-членки на ЕС ще бъде 1:5, което представлява ръст от над 30 % в сравнение с предходния програмен период.

Това показва, че предложението ни предвижда ясно и съществено повишаване на усилията, които ще бъдат насочени към най-бедните региони и държави-членки, и по-специално 12 новоприсъединили се държави-членки. Но то също така ни позволява да поддържаме критична маса от инвестиции в по-силно развитите региони на ЕС.



Новата категория региони в преход буди значителен интерес. Бихте ли внесли още малко светлина по въпроса?

Целта на новата преходна система е да гарантира справедлив, балансиран и политически приемлив кохезионен бюджет. Това позволява диференциране на подкрепата от ЕС по отношение на наличното финансиране, избора на приоритетни области за инвестиции и прилагането на различни ставки на съфинансиране от ЕС. Същевременно, новата система ще ни предостави възможност да осигурим по-гладка подкрепа за икономическия преход и ще бъде по-добре адаптирана към начините за разходване на финансирането по линия на регионалната политика в качеството ѝ на инструмент, допринасящ за постигането на целите на стратегия Европа 2020.

Посредством новата преходна система, ЕС ще подкрепи не само регионите, които са на път да изпълнят критериите за конвергентност и биха могли да изпитат икономическо сътресение, поради рязкото намаляване на финансирането по линия на ЕС, но и тези, в които понастоящем съотношението между БВП и глава на населението е над 75 % от средното за ЕС, но икономическият преход все още не е завършен.

Това е особено важно в настоящия икономически контекст, в който много региони в преход бяха тежко засегнати от икономическата и финансова криза в процеса на осъществяване на мащабни и всеобхватни реформи с цел подобряване на своята конкурентоспособност.

Какво означава предложението на Комисията от гледна точка на усилията за укрепване на градското измерение на регионалната политика?

Предложението на Комисията потвърждава ключовата роля на устойчивото градско развитие за регионалната политика. Това не би трябвало да буди изненада, отчитайки важноста на градовете за успеха на стратегия Европа 2020.

Градовете са центрове на специализация и иновация. Много от тях, обаче, изпитват сериозни трудности в рамките на прехода към икономика, почиваща на устоите на познанието. Градовете са особено важни и от гледна точка на изменението на климата, тъй като в тях е съсредоточен най-големият дял от населението и икономическата дейност. Това налага много работа за налагането на форми на градски транспорт с пониска енергийна интензивност и подобряване на енергийната ефективност на сградите.



Площад на свободата,
Бърно, Чешка република

На последно място, в градовете е съсредоточен непропорционален дял от обществените проблеми и най-бедните слоеве от населението. Особено в по-развитите държави-членки, безработицата, бедността и крайно нуждаещите се общности са съсредоточени в градовете. Това е основната причина, поради която законодателният пакет, който предстои да бъде оповестен, ще укрепи градското измерение на регионалната политика и прилагането на принципа на партньорство.

Кои са другите елементи в новата архитектура на регионалната политика за периода 2014—2020 г., които считате за важни?

На първо място под ръководството на Генерална дирекция „Регионална политика“ на Комисията беше създаден нов Механизъм за свързване на Европа, който цели да даде тласък на трансевропейските мрежи в областта на транспорта, енергетиката и информационните технологии. Той ще бъде управляван централизирано и финансиран от собствен бюджет, но част от заделените за кохезионна политика средства (10 милиарда €) ще бъдат насочени към финансиране на ключови европейски транспортни мрежи по линия на новия механизъм.

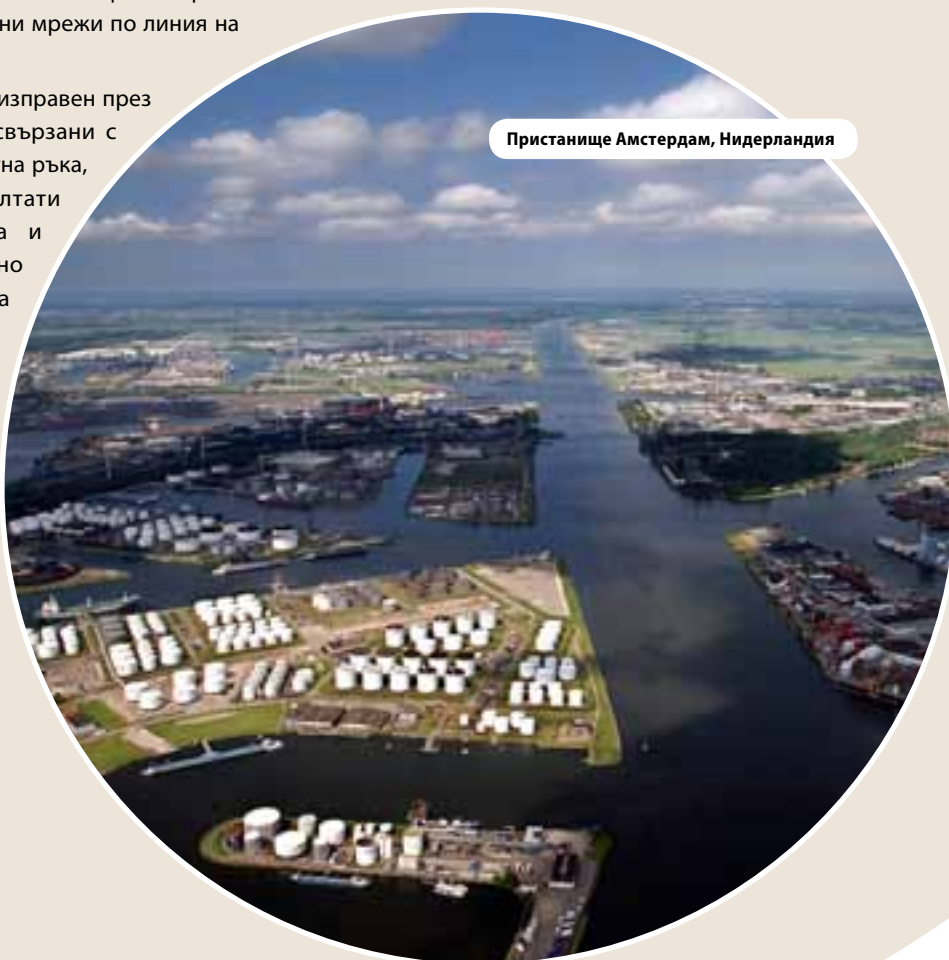
На второ място, тъй като Съюзът е изправен през нарастващи предизвикателства, свързани с недостига на квалифицирана работна ръка, даващи незадоволителни резултати политики на пазара на труда и образователни системи, социално изключване и ниска трудова мобилност, беше взето решение за увеличаване на дела на Европейския социален фонд (ЕСФ), който е един от Структурните фондове, до не повече от 25 % от кохезионния пакет. За тази цел, ще бъдат определени минимални прагове за дела на средствата по линия на ЕСФ за всяка от трите категории региони.

На последно място, за да подкрепим прехода към ресурсно-ефективната икономика, възнамеряваме да инвестираме съществен дял от наличните средства в енергийна ефективност и възобновяеми енергийни източници, като по-конкретно финансирането ще бъде насочено към по-силно развитите региони и тези в преход.

Кои са следващите стъпки?

Предложението, по което Комисията постигна съгласие, включва елементи, които ще наложат възприемането на нови модели на работа, които следва да бъдат обмислени внимателно. Най-необходимо, обаче, е да не забравяме, че разглеждането на пакета от Съвета и Парламента е предстоящо. Първите реакции, особено от Европейския парламент, са изключително положителни, въпреки че на този етап е ясно, че това е само началото на дълга и интензивна дискусия.

Въпреки това съм уверен, че сме подготвени за следващия кръг дебати по законодателния пакет, който ще започне през есента. Изпитвам оптимизъм по отношение на бъдещето на регионалната ни политика, както и гордост от постигнатия до момента напредък.



Пристанище Амстердам, Нидерландия

REGIOSTARS: НАГРАДИТЕ ЗА РЕГИОНАЛНИ ИНОВАТИВНИ ПРОЕКТИ

От 2008 г. до момента Комисията е организираща четири годишни церемонии по връчването на наградите RegioStars. Наградите са признание или за иновативни проекти в различни тематични области (включително категориите CityStar) или за ползването на комуникационния инструменти за популяризиране на програми, съфинансирани по линия на ЕС.

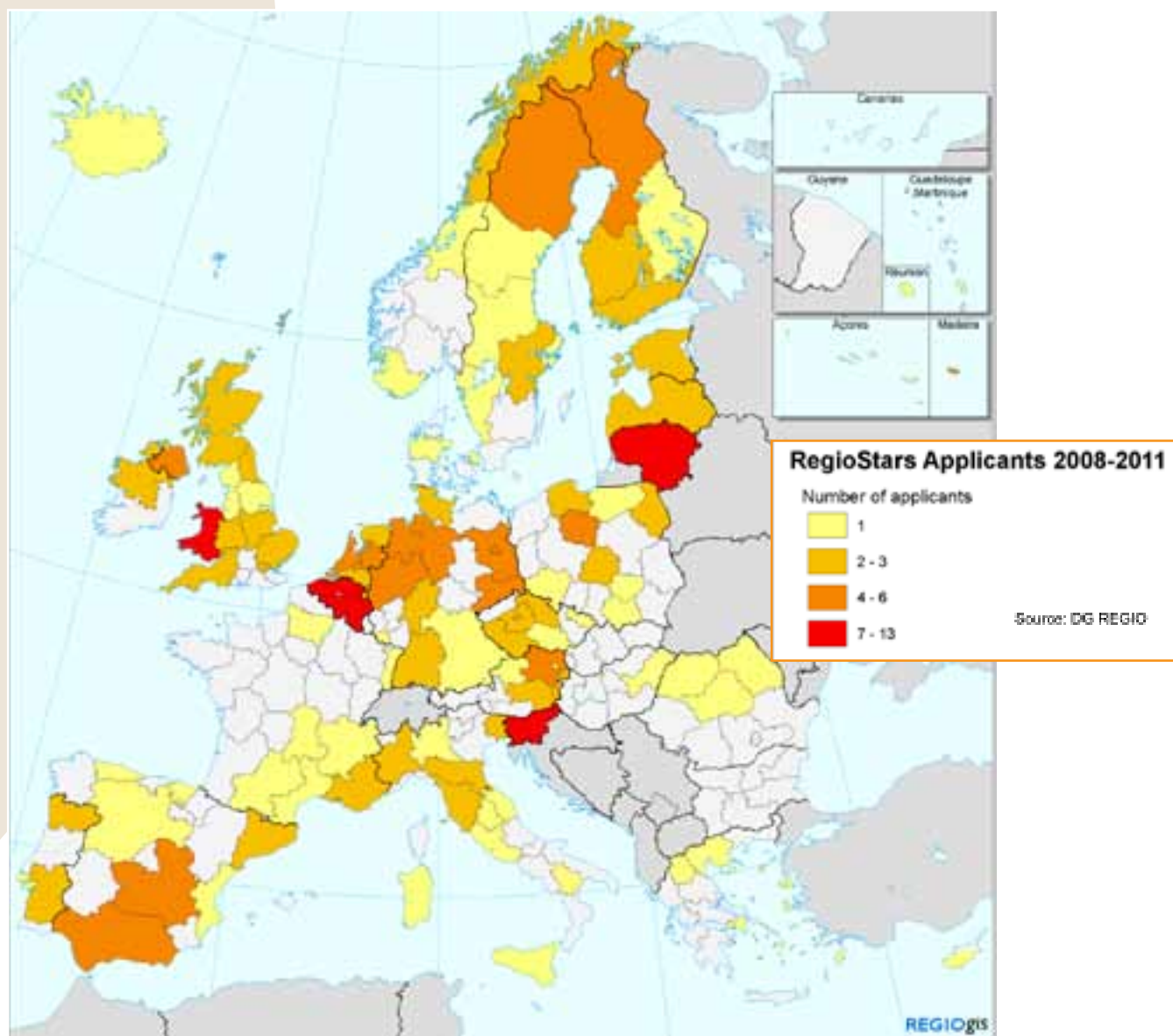
В рамките на този период бяха номинирани над 270 проекта от 27-те държави-членки на ЕС, включително такива, изпълнявани в съседни страни по линия на програмите на трансгранично сътрудничество. Сто от тези проекти бяха включени от независимо жури в краткия списък на финалистите, а двадесет получиха отличия.

На тази карта са представени регионите, в които се изпълняват предложените за награди проекти, независимо от това дали като самостоятелни териториални единици или като съчетание от региони, работещи по специфични проекти за сътрудничество (картата не включва проекти, предложени по линия на национални програми или на национално ниво). Обозначени са регионите, които най-ентузиасирано са споделили примери за изпълнявани проекти със своите европейски колеги.

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

Допълнителна информация относно финалистите и победителите през тези 4 години, включително през 2011 г., можете да откриете на следния адрес:

<http://ec.europa.eu/info/region/goto.cfm?page=regiostars>



ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ – ЦЕЛЕВА ПОДКРЕПА

В периода непосредствено след икономическата криза, публичното финансиране на територията на целия ЕС е подложено на сериозно изпитание. Но инвестициите в хора, иновации и изследователска дейност са от жизненоважно значение за бързото преодоляване на последствията от кризата, в съчетание с отбелязването на напредък.

И така, какво може да бъде направено предвид мерките на строги ограничения и намаляване на финансирането? Интелигентният избор на области, които да бъдат подкрепени и разработването на регионални иновационни стратегии за интелигентна специализация, ще гарантират по-висока стойност срещу направените вложения за Европа, като същевременно ще допринесат за създаването на работни места и ще генерират бъдещ растеж.

„Интелигентният подход“ и насърчаването на икономическия растеж въз основа на знания и иновации не са свързани единствено с научните изследвания. Те означават проучване на потенциална и на други форми на иновации, сред които социални, организационни и маркетингови иновации, предлагането на нови услуги и изготвянето на бизнес планове. Оползотворяването в пълна степен на потенциала за иновации във всички региони е ключът към подкрепата на интелигентния растеж както в най-напредналите в областта на науката региони, така и тези, които изостават в своето развитие.

СТРАТЕГИЧЕСКО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Примерите за стратегическо сътрудничество включват дейностите, които се осъществяват в съвместния клъстер в регион Йоресунд, съвместната иновационна стратегия на провинциите Берлин и Бранденбург, които хармонизират своята подкрепа за ключови клъстери с тясна специализация, както и засиленото сътрудничество в разположения около Виена, Бърно, Братислава и Гьор регион CENTROPE и това в триъгълника Айндховен/Аахен/Льовен.

Ролята на териториалното сътрудничество

В общоевропейски контекст, това означава и засилване на трансграничното и трансрегионалното сътрудничество за изграждане на критично важни връзки и мостове, необходими за укрепване на синергиите и разработването на общи дейности, например, изграждането на клъстери на световно ниво.

Това е област, в която териториалното сътрудничество вече играе важна роля, като бъдещите програмни цели, за чието постигане регионите работят съвместно, ще бъдат укрепени.



COGERSA: организация за обезвреждане на отпадъци. В това депо се обезвреждат различни отпадъци - от корабни, смазочни масла до болнични отпадъци, Корвера де Астуриас, Испания

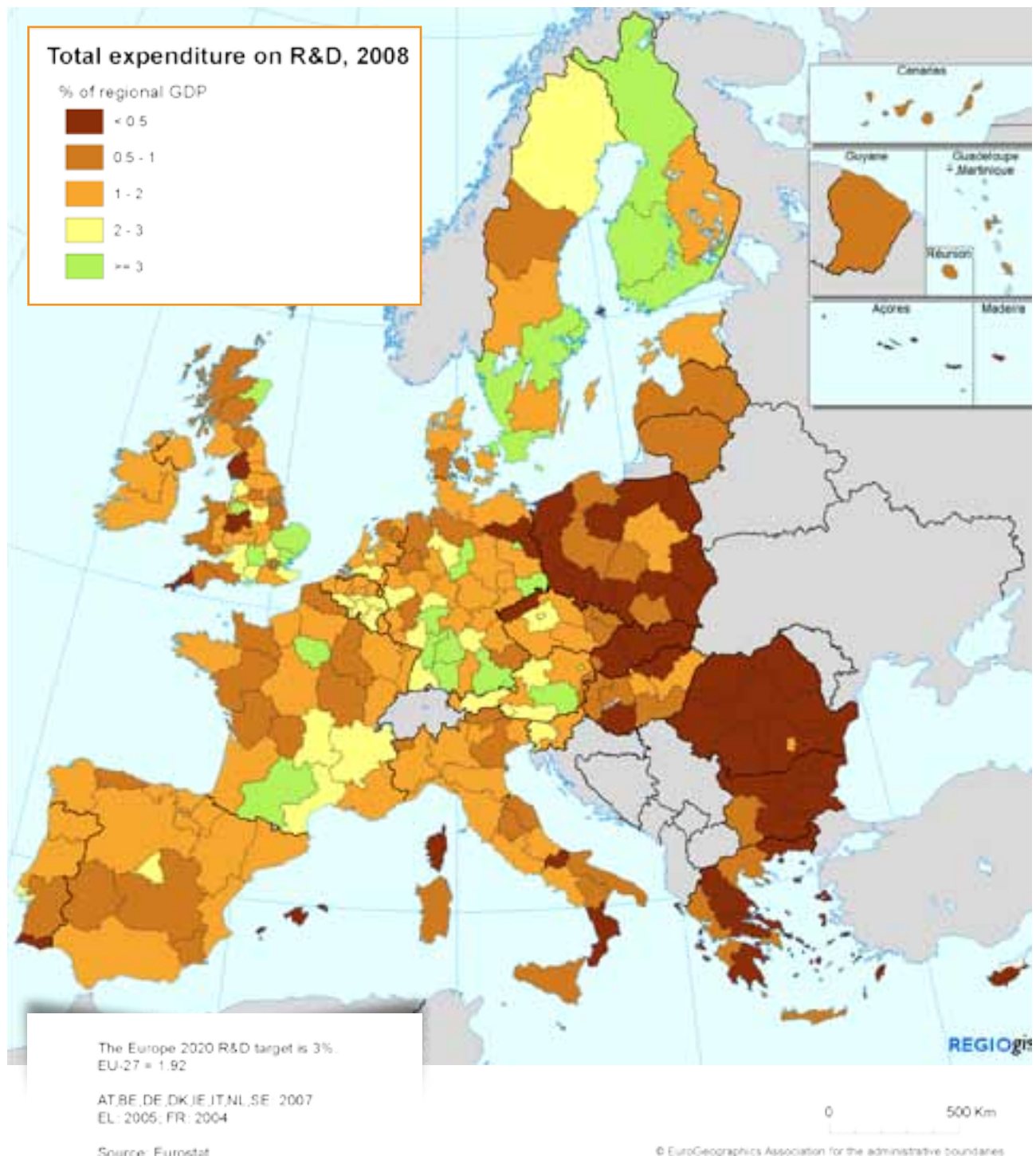


Разработване на миниатюрни чипове за мобилни телефони от ново поколение, Олборг, Северен датски регион, Дания

ОБЩ ПОГЛЕД КЪМ ИНТЕЛИГЕНТНИЯ РАСТЕЖ

Общите разходи за изследователска и развойна дейност (ОРИРД) е величина, измерваща средствата, инвестирани както от публичния, така и от частния сектор. Една от целите, заложи в Стратегия Европа 2020 е постигане на стойност на ОРИРД от 3 % от БВП, но между реалните стойности на показателя в отделните европейски региони има съществени различия. Тенденциите сочат, че в развитите страни неговата стойност е най-висока в регионите, разположени около

столичните градове, а в ЕС той е най-висок в северните страни, и по-конкретно в Германия, Обединеното кралство, Швеция и Финландия. Националните цели за 2020 г. са достигнати в едва 16 региона. В останалите региони, например, такива в Испания и Португалия където инвестициите са сравнително ограничени, и в някои региони в страни, чието представяне по този показател като цяло е добро, са необходими допълнителни усилия.



ИРМА ПРИЙДЛ

Областна администрация на провинция Долна Австрия, отдел „Икономика, туризъм и технологии“

Ирма Прийдл, дипломиран магистър, е ръководител на направление „Технологии и иновации“ и отговаря за Процеса на постоянно подобрене на системата за регионални иновации на провинция Долна Австрия.

„В провинция Долна Австрия понятието иновации се разбира в широк смисъл, като стремежът ни е да подкрепяме иновативните дейности на отделните предприятия чрез схеми за държавна помощ и менторство. Същевременно, нашата политика за иновации надгражда върху съществуващите регионални компетенции и изграждането на ориентиран към бъдещето потенциал в развитието по места, например, управлението на клъстери или технологични градове, създаващи конкурентни предимства.

Процесът на постоянно подобрене, който се прилага вече 14 години, има дългосрочна перспектива, а изпълнението му е обезпечено със самостоятелен бюджет. Това са двигателите за интелигентен растеж в провинция Долна Австрия.



Мониторинг на регионалните иновации

Въздействието на интелигентния растеж на регионално равнище на ниво програми/услуги в провинция Долна Австрия е обект на мониторинг. Поради тази причина се прилага метода на оценка, основан на балансираните показатели (Balanced Scorecard), а междурегионалните проекти като IMPACTSCAN или проектът за капитализация SCINNOPOLI по линия на INTERREG IVC допринасят за по-нататъшното подобрене на системата за мониторинг.

Насърчаване на интелигентния растеж

Регионалната политика трябва да играе ролята на двигател. Интелигентният растеж е свързан по-скоро с политическата подкрепа и познаването на регионалните компетенции и потенциал отколкото с конкурентността към настоящия момент. Без политическа подкрепа или адекватни финансови ресурси, изпълнението на стратегиите за интелигентен растеж би било почти невъзможно.

Регионалните власти могат да стимулират интелигентния растеж и чрез поетапното прилагане на опростена стратегия, извличането на поуки и опит от работата на други региони и участие в „интелигентни платформи за специализация“ или стратегически форми на партньорство с други европейски региони в областта на изпълнението на стратегиите“.

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ:

<http://www.scinnopoli.eu/>

<http://www.impactscan.net/default.aspx>

НОВА ПЛАТФОРМА ПОДПОМАГА РЕГИОНИТЕ В ПРОУЧВАНЕТО НА ТЕХНИТЕ АКТИВИ ЗА ИНОВАЦИИ

За извличането на максимални ползи от структурното финансиране за интелигентен растеж и иновации е необходимо да се гарантира, че регионите ползват в оптимална степен своите силни страни и капацитети в тази област. Платформата за интелигентна специализация ще подпомогне регионите в оползотворяването в максимална степен на активите, с които разполагат, и стремежа им към високи достижения.

Платформата предоставя на местните и националните власти инструменти за идентифициране на области и дейности, които предоставят оптимални възможности за укрепване на техните конкурентни предимства и разработване на стратегии за иновации със специална насоченост към тези дейности.

Съсредоточавайки усилия и ресурси за изпълнението на тези приоритети, поставящи акцент върху „интелигентния растеж“, тези „Регионални иновационни стратегии за интелигентна специализация“ ще бъдат насочени не само към научното и технологичното развитие, но ще допринасят и за разработването на допълващи инициативи, например, насърчаване на трансфера на технологии, предприемачеството и иновациите и услугите в публичния сектор.

Платформата цели разработването на такава стратегия във всички региони на ЕС, а от инициативата ще се ползват както развиващите се, така и водещите в областта на иновациите региони.

Взаимноизгодни партньорства

Обединявайки експертните познания на университетите, изследователските центрове, бизнеса и местните власти, платформата гради множество връзки между различни заинтересовани лица.

Тя улеснява обмена на информация, усвояването на знания и умения въз основа на опита на другите и сътрудничеството посредством ИТ инструменти, базирани на информационни технологии, обучение, семинари, набор от инструменти за комуникация и партньорски проверки. Ресурси, като методологии, консултации или резултати от изследвания ще бъдат предоставени на лицата, отговорни за вземането на решения.

След като беше пусната в действие от Комисията през м. юни 2011 г. към платформата могат да се присъединят всички региони в ЕС. Неин домакин е Съвместният изследователски център към Института за експериментални технологични изследвания в Севиля, Испания.

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ:

<http://ipts.jrc.ec.europa.eu/activities/research-and-innovation/s3platform.cfm>



Pankl Racing Systems: симулация на процеса на изковане на бели на мощни двигатели, Брук ан дер Мур, Щайермарк

ЛЕТЯЩ СТАРТ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ИНТЕЛИГЕНТНИ ПРОЕКТИ В ЦЯЛА ЕВРОПА

Представените по-долу четири проекта са примери, онагледяващи същността на инициативите, които се изпълняват на територията на целия Европейски съюз, с цел оползотворяване на възможностите, създавани чрез разработване на „интелигентни проекти“. Наред с „устойчивия“ и „иновативен растеж“, „интелигентният растеж“ е един от фундаментите на интервенциите и приоритетите, заложи в комплексната стратегическа визия Европа 2020, което подсказва, че както иновациите, така и производителността ще продължат да генерират най-ефективните, дългосрочни възможности за икономическо развитие в Европа през следващото десетилетие.

Интелигентно обзавеждане за жилищните пространства на бъдещето

Интелигентните жилищни решения не са свързани единствено с шумоизолирани, енергийно ефективни и проактивно екологосъобразни жилищни решения за бъдещето, но и със самите „жилищни пространства“ и тяхното обзавеждане.

Словенският **Мултифункционален проект за жилищно обзавеждане**, който се изпълнява от **BREST POHIŠTVO d.o.o.** в качеството на водещ партньор, е сред пионерите в тази област. Компанията BREST, в партньорство с други две компании - Svea и Kolpa, е разработила технологично-напреднало, иновативно, висококачествено и екологосъобразно „интелигентно обзавеждане“, което се отличава с гъвкаво проектиране и е в състояние да отговори на нуждите на „интелигентните домове“, в които намират приложение новите концепции за интериорен дизайн.

До момента, в резултат на изграденото партньорство са създадени 17 нови работни места, като се очаква до 2014 г. проектът да генерира общи приходи на стойност 3 милиона €, съответно разпределени в съотношение 2:1 между компаниите Svea и Kolpa.



Пестене на пространство с „интелигентно“ мултифункционално обзавеждане



Сузана Суза на работа в лабораторията Biocant

Иновации в подкрепа на лозарите

„Enokit“ е евтин, лесен за използване, иновативен технологичен инструмент, разработен от **Enochip**, който позволява на лозарите да откриват вредни микроорганизми по лозята в процеса на винопроизводство. Инструментът позволява получаването на бързи резултати в рамките на по-малко от 24 часа.

В консорциума Enochip участват трима партньори – Biocant (водещ партньор и известен изследователски институт в областта на биотехнологиите), Лозарският кооператив на Кантанеде и община Кантанеде на Централния регион на Португалия – които са приели задачата да подпомогнат местните лозари наистина присърце.

Enochip подпомогна не само за подобряване на качеството на виното, което се произвежда в Централния регион, но и утвърди позициите на този винарски район на местния и глобалния пазар.

ФАКТИ И ЦИФРИ

Продължителност на проекта:
април 2009—май 2010 г.
Принос по линия на ЕФРР: 2 500 084 €
Общ бюджет: 7 145 900 €

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://www.brest.si/>

ФАКТИ И ЦИФРИ

Продължителност на проекта:
ян. 2007—дек. 2008 г.
Принос по линия на ЕФРР: 113 767 €
Общ бюджет: 150 089 €

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://www.biocant.pt/default.aspx>



Консорциум IC-Med по време на Втория междукултурен семинар в Милано, 27 май 2010 г.



Томаш Рефалович на работа в лабораторията PPNT



Клъстерна подкрепа за транснационални проекти

Обединявайки 14 партньора от девет европейски региони във Франция, Италия, Испания и Гърция, както и 55 клъстера, **проект IC-Med** си поставя за цел да развие и укрепи сътрудничеството между клъстерите с оглед на съвместната им работа по общи проекти, играейки ролята на „междуклъстерен транснационален инкубатор на проекти“.

Проектът се ръководи от регион Прованс-Алпи-Лазурен бряг (ПАЛБ), съвместно с друг регионален партньор - Méditerranée Technologies, който отговаря за комуникационните аспекти на проекта и организирането на семинари за професионално обучение на мениджърите на клъстери. В допълнение, Méditerranée Technologies предоставя подкрепа на местни МСП и лаборатории, участващи в европейски програми за изследвания и иновации.

Високотехнологичен инкубатор за новосъздадени компании

Научният и технологичен парк на Познан (НТПП) в регион Виелкополска в Полша е мост между академичните среди и бизнеса. В него се намират офисите на 50 компании, повечето от които новосъздадени фирми за иновации, които работят по над 80 проекта, финансирани с европейски средства.

Един от изпълняваните в НТПП проекти е Високотехнологичния инкубатор в секторите на материалите, биоматериалите и информационните и комуникационни технологии. Целта на проекта е да запълни инфраструктурната пропаст между високотехнологичните новосъздадени компании и лабораторно-базираните услуги за МСП в тези сектори. Сградата е „интелигентна“ и предоставя на предприемачите възможност да развият своите идеи и проекти, свеждайки до минимум рисковете, свързани с внедряването на иновации.

ФАКТИ И ЦИФРИ

Продължителност на проекта:
юни 2009—май 2012 г.
Принос по линия на ЕФРР: 1 425 000 €
Общ бюджет: 1 900 000 €

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://www.ic-med.eu/>
<http://www.mediterranee-technologies.com/main.htm>

ФАКТИ И ЦИФРИ

Продължителност на проекта:
юни 2008—авг. 2013 г.
Принос по линия на ЕФРР: 8 410 000 €
Общ бюджет: 14 200 000 €

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://www.ppnt.poznan.pl/web1/page>
<http://www.zespol-inkubatorow.pl/>

УСТОЙЧИВ РАСТЕЖ СЪЗДАВАНЕ НА НОВИ ВЪЗМОЖНОСТИ

Съхранението на природата и нейните ресурси, пестенето на енергия и стимулирането на по-широкото навлизане на възобновяемите енергийни източници и зелените технологии, явяващи се стратегически инвестиции в еко иновациите, не само са отговор на предизвикателствата, свързани с изменението на климата, пред които сме изправени днес, но също така създават нови пазари на труда и възможности за растеж.

Благоденствието на европейските граждани ще бъде в пряка зависимост от способността на ЕС да овладее потенциала на нововъзникващите еко-технологични пазари. Регионалната политика е високоефективен механизъм, който гарантира стратегическото насочване на финансирането с цел оптимално оползотворяване на тези възможности.

За устойчив растеж в периода 2007—2013 г. по линия на регионалната политика са заделени 105 милиарда €, поради което от основно значение е управляващите органи да положат допълнително усилие за „повече и по-интелигентни инвестиции“. Тясната връзка между регионалните политики в областта на иновациите и инвестициите в области като енергетиката, околната среда и изменението на климата ще дадат тласък на създаването на работни места, конкурентоспособността и качеството на живот на местно и регионално равнище.

Европейски център за възобновяема енергия за компании, работещи в областта на чистата енергия и развитието на ресурси, Гюсинг, Бургенланд

Ресурсно-ефективна Европа – апел за действие

От енергийно ефективните сгради до незамърсяващия околната среда градски транспорт – укрепването на екологичните иновации изисква интелигентни инвестиции. Но те трябва да бъдат подкрепени от вграждане на принципите на устойчивото развитие във всички области на разработването на политики. Социално-икономическите партньори, гражданското общество, университетите и МСП имат своята роля в гарантирането на ефективността на регионалните политики за иновации.



ЗАЩО ТОВА Е ВАЖНО

Ако настоящите тенденции не се променят, до 2050 г. в глобален план населението на света ще е нараснало с 30 % до приблизително 9 милиарда, а развиващите се икономики оправдано ще се стремят да достигнат равнището на благосъстояние и потребление в развитите страни. Това налага необходимост от промяна на нашите модели на потребление и производство, както и завоюването на лидерски позиции в зелената икономика, чийто двигател са иновациите.

ХАРМА АЛБЕРИНГ

„Околна среда и устойчиво развитие“, Лимбург (Нидерландия)

Др. Харма Алберинг е съветник по устойчиво развитие в отдел „Околна среда и устойчиво развитие“ и е един от ръководителите на проекта за мрежа „Люлка до люлка“ (Cradle to Cradle - C2CN)

„Нидерландската провинция Лимбург беше един от първите европейски региони, включили се в изпълнението на проект C2CN. Новите, по-добре обмислени начини за производство, строителство и планиране са ключови елементи, предлагат икономически перспективи и подобряват качеството на живот, като същевременно спомагат за опазването на околната среда. Този подход е изцяло съобразен с регионалната политика и цели да стимулира конкурентоспособността и да постигне по-висок ръст на икономическо развитие по устойчив начин.

Трансрегионални ползи

Желаем да демонстрираме, че екологичната ефективност е от полза за ЕС, тъй като не изисква значителни природни ресурси, което може да ни помогне да намалим зависимостта си от трети страни. Необходимо е да мобилизираме своя творчески потенциал, иновативна мощ, интелигентност и инвестициите на предприемачи, проектанти, консултанти и представители на академичните среди на територията на целия ЕС. За щастие, нашите възгледи се споделят и от други европейски региони, които също се присъединиха към C2CN. Получихме и активна подкрепа от Генералните дирекции на Европейската комисия (Регионална политика и Околна среда).

Никакви съмнения относно ползите от устойчивостта

Заинтересованите от нашата дейност страни са убедени в необходимостта от преход от екологична ефективност към екологично ефективни общества. Тъй като те имат водеща роля, вярваме, че в крайна сметка те ще успеят да извлекат повече ползи от изоставашите в тази област.

Ние винаги сме били силно мотивирани по отношение на устойчивостта, а през 2007 г. представители на Европейската комисия ни вдъхновиха да отправим поглед по-далеч в бъдещето, да разширим своите хоризонти и да започнем работа на общоевропейско ниво.

Нашата цел е осъществяването на преход към благоденстващо, екологично ефективно общество. Вдъхновение черпим от мрежа C2C, а дейността ни се ръководи от принципите от Лимбург. Напредъкът в развитието на подходите, основаващи се на принципа C2C, вече се ползва от много компании, и по-специално МСП, както и от публичните власти“.

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ:

<http://www.c2cn.eu/>



Д-р Харма Алберинг и екипът на C2CN

УСТОЙЧИВ РАСТЕЖ – ПОЛЗИ ЗА ИКОНОМИКАТА И ОКОЛНАТА СРЕДА

Деградацията на околната среда, загубата на биоразнообразие, бързото икономическо развитие и неефективното използване на ресурси могат да имат катастрофални последици за нашата околната среда. Това е причината, поради която устойчивият растеж е от изключителна важност за икономическото развитие на Европа, тъй като той цели да развие по-екологосъобразна и конкурентоспособна икономика, основаваща се на ефективно разходване на ресурсите. Четирите представени по-долу проекта подчертават важната роля, която играе устойчивото развитие в качеството си на един от трите приоритета, залегнали в Стратегия ЕС 2020.

Натискът върху околната среда се превръща в конкурентно предимство

ENWORKS е партньорско сдружение на организации, което представя финансова подкрепа в областта на околната среда на повече от 11 000 компании в северозападна Англия от 2001 г., като чрез това е допринесло за реализацията на икономии на 450 000 тона CO₂, чиято стойност се равнява на над 106 милиона €.

Подкрепата, която се предоставя за ресурсна ефективност, помага на компаниите да оптимизират своите печалби и намалят емисиите си чрез по-ефективно използване на енергия, вода и материали, и възприемане на устойчиви бизнес модели. Специално разработеният **Набор от онлайн инструменти за ресурсна ефективност** помага на компаниите да приоритизират, наблюдават и докладват относно възможностите за оптимизиране на разходваните финансови средства и пестене на природни ресурси в реално време. Брутната добавена стойност (БДС) за икономиката на Обединеното кралство, в резултат на изпълнението на последната изпълнена тригодишна програма, се равнява на 202 милиона €.

ФАКТИ И ЦИФРИ

Продължителност на проекта:	окт. 2009—март 2013 г.
Принос по линия на ЕФРР:	3 960 000 €
Общ бюджет:	10 570 000 €

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://www.enworks.com/>



Електрически стълбове – пренос на енергия до тези, които се нуждаят от нея

Насърчаване на използването на възобновяеми енергийни източници

Междурегионалният проект **MORE4NRG** обединява 12 партньорски организации от 11 региона и Асамблеята на Европейските региони (АЕР). Един от водещите партньори е италианският регион Абруцо, и по-конкретно Регионалната агенция по енергетика, АРАЕН, която играе ключова роля в процеса на стимулиране на възобновяемите енергийни източници (ВЕИ) и стратегиите за енергийна ефективност.

Проект MORE4NRG цели да укрепи изпълнението на регионалните стратегии за възобновяеми енергийни източници и енергийна ефективност чрез обмен на най-добри практики и съвместно разработване на интегриран инструмент за мониторинг. Наборът от инструменти ще може да бъде използван от всички региони за оценка на техния потенциал в областта на ВЕИ и енергийната ефективност и мониторинг на напредъка при постигането на целите в сектора на енергетиката.

ФАКТИ И ЦИФРИ

Продължителност на проекта:	април 2011—авг. 2014 г.
Принос по линия на ЕФРР:	1 032 084 €
Общ бюджет:	1 326 559 €

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://www.more4nrg.eu/pages/home>

Съоръжения за противодействие на наводнения
и суши Горско стопанство на Спихово в североизточна Полша



Възстановяване на пясъчни дюни на
езерото Сет в регион Марсилия



Защита на горите в Полша от наводнения и суши

Целта на **Програмата за задържане на водите в малък мащаб** е да популяризира екологосъобразните методи за съхранение на вода и подобри капацитета за задържане на вода и хидроложките условия в 178-те горски райони на Полша под ръководството на Координационния център за проекти в областта на околната среда (ССЕР/СКПС).

В рамките на проекта се прилагат екологосъобразни методи, целящи защита на биоразнообразието. Те включват изграждането на водохранилища и рехабилитация на съществуващи системи, както и възстановяване на блатисти и влажни зони, както и на бентове, диги, язове, прегради срещу наводнения и малки водозадържащи водоеми.

ФАКТИ И ЦИФРИ

Продължителност на проекта:
окт. 2007—дек. 2014 г.
Принос по линия на Кохезионния фонд:
34 500 000 €
Общ бюджет:
45 800 000 €

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://ckps.pl/ccp/home.html>

Спасяване на приказен плаж чрез укрепване на пясъчната ивица

Нарастващият натиск, породен от демографският ръст, туризма, автомобилния поток и нарушените екосистеми оставят своите следи върху дванадесеткилометровата пясъчна плажна ивица на **езерото Сет**, което отделя лагуната То от Средиземно море в близост до френския град Монпелие.

Поради тази причина, с подкрепа по линия на ЕФРР префектурата на регион Лангедок-Русийон, управлява проект за контрол на вредните ерозивни процеси чрез изграждането на преграждащи пясъчни дюни, създаване на нова организация на пътното движение и изграждането на пешеходни и велосипедни алеи. Ползите за местното население и бизнеса ще включват положително въздействие върху туризма в дългосрочен план, подобряване на потока на моторни превозни средства и защита на дюните и лагуните.

ФАКТИ И ЦИФРИ

Продължителност на проекта:
август 2007—дек. 2012 г.
Принос по линия на ЕФРР:
8 098 800 €
Общ бюджет:
23 139 500 €

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

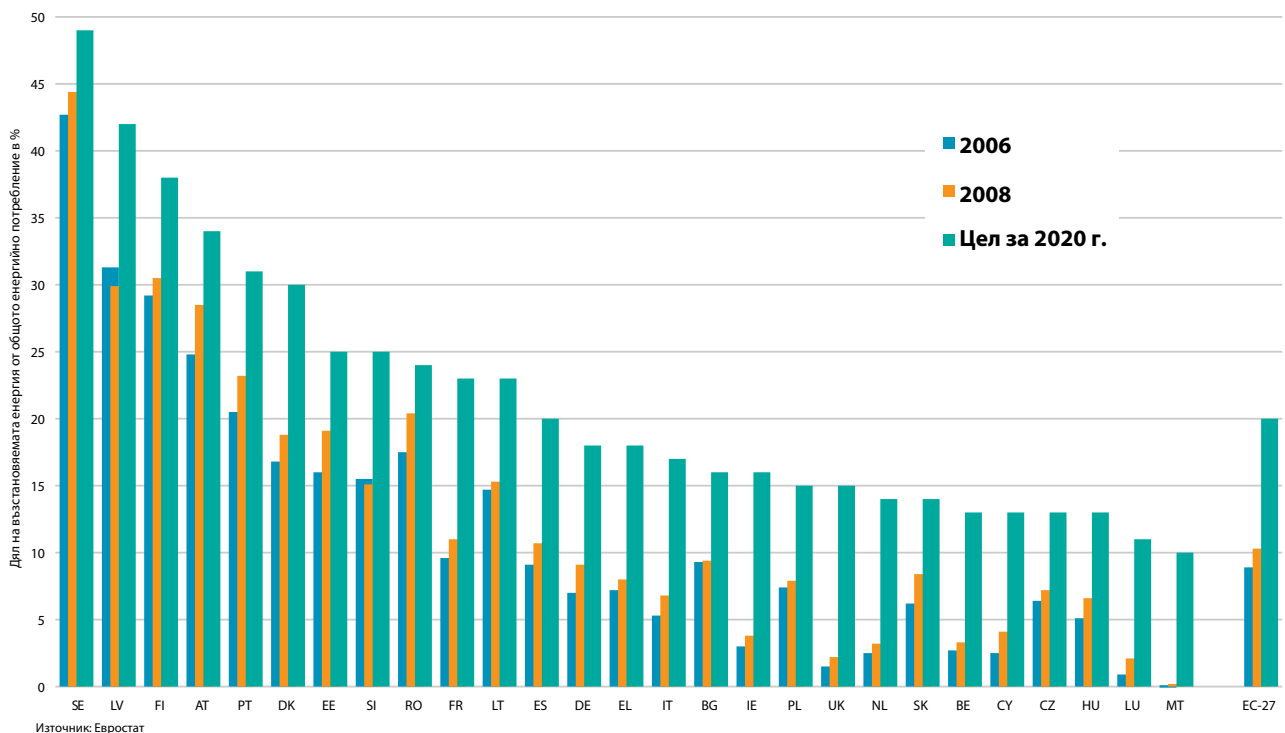
<http://www.languedoc-roussillon.developpement-durable.gouv.fr/lido-de-sete-a-marseillan-avis-a1851.html>

ОБЩ ПОГЛЕД КЪМ УСТОЙЧИВИЯ РАСТЕЖ

Устойчивият растеж е съставен от много пластове, включително смекчаване и адаптиране към изменението на климата, енергийна ефективност и възобновяема енергия. В тази област Директивата на ЕС относно възобновяемата енергия задава цели, които всички държави-членки следва да постигнат, включително обща цел за постигане 20 % дял на възобновяемите енергийни източници в общото потребление на енергия на територията на ЕС до 2020 г. В транспортния

сектор, този дял следва да се равнява на 10 %. Това открива възможности за разработването на нови технологии и създаването на нови работни места. В някои страни от ЕС, дялът на енергия от възобновяеми източници е устойчиво висок – 43 % в Швеция и 29 % във Финландия. За разлика от тях, в държави като Малта, Люксембург и Обединеното кралство съответните дялове са едва 0,1%, 0,9% и 1,5%.

Потребление на възстановяема енергия, цели за 2006, 2008 и 2020 г.



ПРИБЩАВАЩ РАСТЕЖ – ЗАЧИТАНЕ НА ПРИНОСА НА ВСИЧКИ УЧАСТНИЦИ

Населението на Европа застарява и в периода след финансовата и икономическа криза намирането на работа е трудно. Същевременно, в контекста на глобализацията, необходимостта от това да бъдем конкурентоспособни все повече излиза на преден план. Това означава, че не можем да си позволим изоставане, дължащо се на ниски умения, бедност и изолация. Приобщаващият растеж цели да гарантира достигането на пълния потенциал на всеки гражданин на ЕС като ефективен принос към растежа на Стария континент.

Повече от 21 % от младежите в Европа са безработни, а броят на лицата с ниски или основни умения в ЕС е приблизително 80 милиона. До 2020 г. 16 милиона нови работни места ще трябва да бъдат заети от висококвалифицирани специалисти, което означава, че важността на придобиването и надграждането на вече притежавани умения ще продължи да нараства.

В приобщаващия растеж в ЕС са вплетени четири цели:

- повишаване на нивото на трудова заетост в Европа – повече и по-добри работни места, особено за жените, младите хора и по-възрастните работници;
- подпомагане на хора от всички възрасти в предвиждането и управлението на промени чрез инвестиции в умения и обучение;
- модернизиране на пазарите на труда и системите за социално подпомагане;
- гарантиране на осезаеми ползи от растежа във всички части на ЕС.

Подобряване на пристанищната и летищната инфраструктура: летищен спасителен катер, остров Реюнион, Франция. Съфинансирани от ЕФРР

Приобщаващият растеж в ЕС ще бъде стимулиран чрез две ключови инициативи:

ДНЕВЕН РЕД ЗА НОВИ УМЕНИЯ И РАБОТНИ МЕСТА

- Подкрепа за овладяване на нови умения, адаптиране към нови пазари на труда и успешна промяна на областта на професионална заетост.
- Модернизиране на пазарите на труда с цел повишаване на нивата на заетост и производителността и гарантиране на устойчивостта на възприетия социален модел.

ЕВРОПЕЙСКА ПЛАТФОРМА СРЕЩУ БЕДНОСТТА

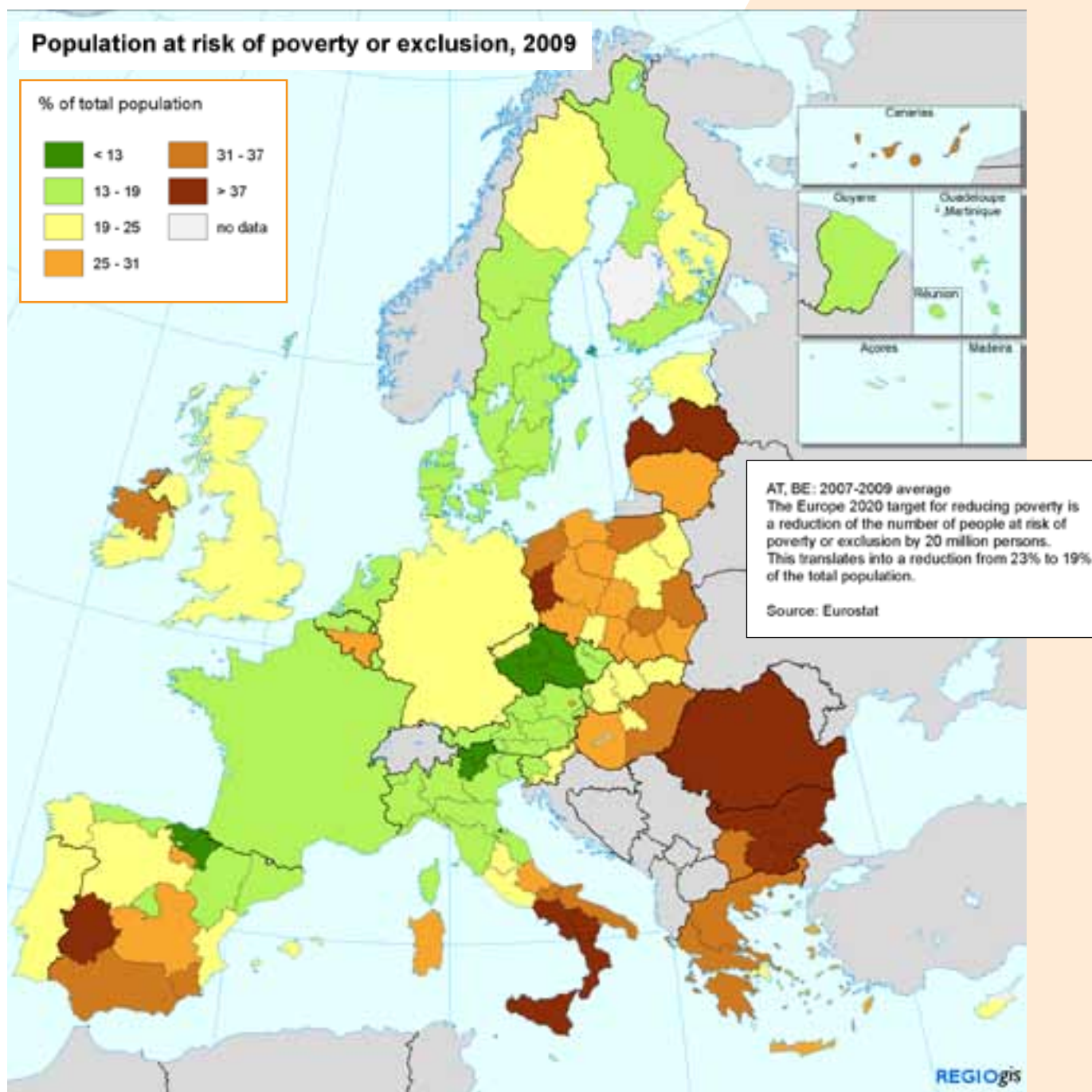
- Работа за постигането на икономическа, социална и териториална кохезия.
- Гарантиране и зачитане на основните права на изключените и живеещи в бедност лица, и подкрепа за активното им включване в обществото.
- Подкрепа за интеграция на лица в общностите, в които живеят, обучение, намиране на работа и достъп до социално подпомагане.

Усилия за регионално развитие в подкрепа на приобщаващия растеж чрез намаляване на различията между регионите и гарантиране на осезаеми ползи от развитието във всички региони на ЕС.

ОБЩ ПОГЛЕД КЪМ ПРИБЩАВАЩИЯ РАСТЕЖ

Стратегия Европа 2020 цели намаляване на броя на лицата в ЕС, изложени на риск от бедност или изключване, с 20 милиона до 2020 г. Постигането на тази цел ще бъде предизвикателство и от тази гледна точка подкрепата, предоставяна по линия на регионалната политика, за проекти, които стимулират трудовата заетост и

инфраструктурата и предоставят достъп до възможности, е ключов елемент на решението. Сложността на този проблем изпъква още по-силно на фона на разделението между севера и юга в Испания, Италия и Белгия и яркия контраст между високите равнища на БВП на глава от населението и също толкова високите равнища на риск от бедност и изключване.



СЕРНИН МАРТИНЕС ЙОЛДИ

Ръководител на Генерална дирекция „Икономическа политика“ в местната управа на провинция Навара

Г-н Сернин Мартинес Йолди участва в разработването и прилагането на обществените политики за икономическото развитие на региона Навара, Испания

“Планът МОДЕРНА е Икономическата стратегия на Навара за периода до 2030 г. Той е разработен с участието на над 5 000 граждани и заинтересовани страни в сектора на икономиката и е одобрен от най-важните политически партии, сдружения на бизнеса, синдикати и университети, а областният съвет на провинцията я прие с мнозинство на гласовете от 76 процента.

Вярваме, че Регионалната икономическа стратегия не може да успее без участието на заинтересованите страни в сектора на икономиката, които ще изпълнят плана посредством изградено публично-частно партньорство.

Обмен на идеи

Изграждаме система, която предоставя възможност на гражданите и компаниите от региона да споделят своите идеи. След като между заинтересованите страни бъде постигнат консенсус в рамките на малки групи, идеите и проектите се включват в реалния икономически сектор и отправят предизвикателство към съществуващата рамка.

Нашата икономика не може да се развива без обмисляне на идеите на всеки гражданин. Знанията са съсредоточени у хората, които имат богат професионален и личен опит, и то трябва да бъде споделяно и обогатявано с възгледите и опита на останалите. Системата гради доверие у обществото и насърчава приобщаването.

Усещането за принадлежност и компактната територия на региона също ни помагат в насърчаването на включването и изграждането на доверие и социални мрежи.

Равни възможности

В дългосрочен план, най-важната икономическа политика е образованието, което се явява и най-успешният начин за подобряване на социалното включване. Поради тази причина сме формулирали цели в областта на общото образование на цялото население, а не единствено на тясно специализираните професионалисти.

Вярваме, че Стратегията за регион Навара до 2030 г. може да бъде приложена и извън границите на региона – обществата, предоставящи възможности за широко включване са по-продуктивни, а включването е цел за целия ЕС. Подкрепата по линия на регионалната политика ни дава възможност да постигнем своите цели чрез целево финансиране”.



ПРИБЩАВАЩИ ПРОЕКТИ – ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ПЪЛНОЦЕННА РЕАЛИЗАЦИЯ НА ЛИЧНИЯ ПОТЕНЦИАЛ НА ВСЕКИ УЧАСТНИК

За да се запознае отблизо с работата по линия на регионалната политика на ЕС в подкрепа на приобщаващия растеж, Панорама посети една програма и два проекта. От реставрацията на западен градски квартал до изграждането на мрежи за споделяне на знания и създаването на работни места за млади хора, предоставяната подкрепа се канализира за гарантиране на всестраниното и пълно усвояване на капацитета на Европа и таланта на всички нейни граждани.

Реставрация на полуразрушен градски квартал

От програми за обучение на хора в зряла възраст до граждански инициативи за опазване на обществения ред, възстановяването на квартал Йожефварош Магдолна в Будапеща е проект с много лица и измерения. Неговият успех зависи от ангажирането на местните жители посредством различни форми на сътрудничество и активно участие.

От началото на проекта през 2005 г. до момента, основна цел на програмата е подобряване и възстановяване на физическата среда в квартала и стимулиране на социалната интеграция на местните жители, като следването на интегриран подход и поэтапното преодоляване на наслоените исторически проблеми в квартала са от ключово значение за неговия успех. Работещите по програмата добре знаят, че проблемите често са взаимнозависими.

ФАКТИ И ЦИФРИ

Продължителност на проекта:	2007—2013 г.
Принос на ЕС:	6 000 000 €
Общ бюджет:	8 300 000 €

Беден градски квартал с население от 12 000 души, Йожефварош Магдолна е изправен пред сериозни социални предизвикателства и проблеми със сигурността. В периода между 2002 и 2008 г. нивото на регистрирана престъпност в него е по-висока от тази в останалите квартали на Будапеща. Една трета от населението има само основно образование, членовете на всяко десето семейство са безработни, а половината от населението е от ромски произход – пет пъти повече отколкото във всички други части на столицата.

РАЗНООБРАЗНИ РЕШЕНИЯ ЗА РЕХАБИЛИТАЦИЯ НА ГРАДСКАТА СРЕДА

Съчетание от шест самостоятелни компонента вдъхва свеж живот на квартала:

- ремонт на общински социални жилища с участието и приноса на настанените в тях лица;
- ремонт на блокове – седем блока от типа „високо строителство“ ще бъдат ремонтирани като част от етап II;
- възстановяване на обществените пространства около площад Матиас, създаването на пешеходни зони и паркови пространства;
- преместване на обществения културен дом „Кещюяр“, в който ще се предлагат програми основно за деца и младежи, в бивша фабрика за ръкавици;
- подобряване на възможностите за заетост чрез образование, обучение и програми за трудова заетост за възрастни, клубове за търсене на работа и трудови борси; както и
- превенция на престъпността чрез граждански инициативи за опазване на обществения ред.

Редица други програми, сред които образователни училищни занимания по проблемите на зависимостите и престъпността, поправителни програми, специални грижи за наркозависими

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ
<http://www.rev8.hu/>

Възстановяване на сградите в квартал Магдолна





лица и почасова заетост на бездомни лица, по същество представляват непреки мерки за повишаване на обществената безопасност.

Пълен напред

Когато става въпрос за откриване на предприемачите на бъдещето и създаване на необходимите условия, които ще позволят на младите хора да разгърнат пълния си потенциал, подкрепата по линия на програма SPEED, която се предоставя на наскоро дипломирали се студенти, е изключително навременна и ценна.

На студентите, които са на път да открият предприемачеството, се предоставя възможност да започнат дейност в защитена среда. Регионалният директор Стив Мур споделя: „Подкрепата по линия на регионалната политика“ ни позволи да разгърнем обхвата на своята дейност. Той обяснява, че до края на своето изпълнение програма SPEED, която се изпълнява от Университета на Улвърхамптън във Великобритания, ще подкрепи повече от 500 начинания.

27 региона, които преоформят облика на публичния сектор

Предоставяйки на гражданите възможност да споделят свои идеи и визии за иновативни подходи за преоформяне на облика на регионите, в които живеят, проектът експериментира с нови начини за съвместно формулиране на обществени политики в структурите на местната власт във Франция.

Някои от задаваните въпроси са „По какъв начин можем да преосмислим иновативно администрацията?“, „Как ще изглеждат гимназиите на бъдещето?“ и „как си представяме мобилността в селските региони след 10 години?“.

Чрез насърчаване на творческия потенциал, съвместното авторство на концепции, социалната иновация в публичните институции чрез проекти в общността и разработване на прототипи и дизайнерско мислене, 27-те региона заявяват своето желание във всеки регион на Франция да бъде изградена лаборатория за иновации като гаранция за преодоляване на настоящите и бъдещите предизвикателства.



Проект SPEED STARS – изборът на служителите на университет Улвърхамптън и техните колеги



27 региона, граждани и държавни служители обсъждат иновациите в публичния сектор

ФАКТИ И ЦИФРИ

Продължителност на проекта:
март 2009—юни 2012 г.
Принос на ЕС: 2 800 000 €
Общ бюджет: 5 700 000 €

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://www.wlv.ac.uk/default.aspx?page=10623>

ФАКТИ И ЦИФРИ

Продължителност на проекта:
пролетта на 2011—пролетта на 2012 г.
Принос на ЕС: 325 000 €
Общ бюджет: 828 300 €

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://www.la27eregion.fr/>

УСИЛИЯ ПРЕДИ ПРИСЪЕДИНЯВАНЕТО КЪМ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Ако всичко върви по план на 1 юли 2013 г. Хърватска ще се присъедини към Европейския съюз. Тя ще бъде първата страна ползваща Инструмента за предприсъединителна помощ (ИПП) в настоящата му форма.

Страната има уникален опит – тя започна работа по предприсъединителния процес, ползвайки стария Инструмент за структурна политика за предприсъединяване (ИСПА), разработен специално за страните-кандидатки, който се прилага до края на 2007 г., а след това беше заменен от ИПП. Към момента, Хърватска изпълнява проекти и по двете програми. Това е първата страна, подложена на тест за Структурните фондове, който ще бъде реализиран в рамките на ИПП.

Какъв е обхватът на помощта?

Помощта, която страните получават по линия на ИПП, е в пет области, като може да се кандидатства за финансиране по всички пет компонента в зависимост от статута на съответната страна.

Целта е на страните да бъде оказана подкрепа за присъединяването не само чрез преодоляване на практически проблеми на развитието, но и чрез изграждането на опит за усвояване на средствата по линия на ЕС. Страните-кандидатки се учат как да прилагат принципите на многогодишното програмиране, стратегическото планиране и партньорството и усвояват правилата за финансово управление, мониторинг и оценка.

300 метров арков мост свързва южната част на острова с материка



ПО ЛИНИЯ НА ИПП СЕ ФИНАНСИРАТ ПЕТ КОМПОНЕНТА:

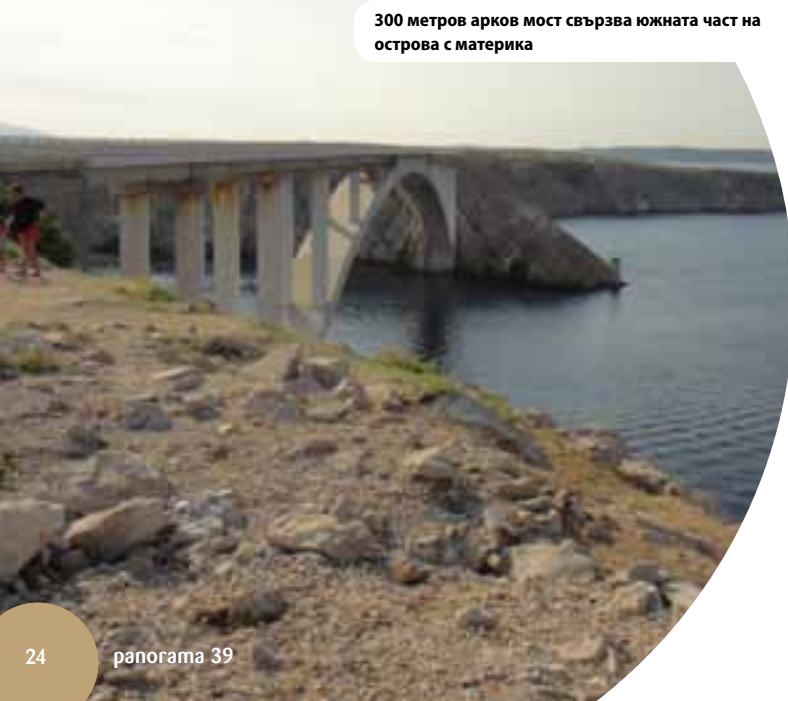
- I. Подкрепа за прехода и институционално изграждане;
- II. Трансгранично сътрудничество;
- III. Регионално развитие, включващо транспорта, околната среда и икономическото развитие;
- IV. Развитие на човешките ресурси, укрепване на човешкия капитал и борба с изключването;
- V. Развитие на селските региони.

ФИНАНСИРАНЕ ПО ТЕЗИ КОМПОНЕНТИ ПОЛЗВАТ СЛЕДНИТЕ СТРАНИ:

- Компоненти I и II – страни-бенефициери в Западните Балкани, Исландия и Турция;
- Компоненти III, IV и V – Република Хърватска, Република Турция и Бивша югославска република Македония (страни-кандидатки).

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ:

http://ec.europa.eu/regional_policy/thefunds/ipa/croatia_development_en.cfm



РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ В ХЪРВАТСКА

ИЗГРАЖДАНЕ НА РЕГИОНАЛНА КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТ

Приключване на строителството на мемориален център „Фауст Вранчич“

Завършването на строителството на мемориалния център на остров Првич в памет на хърватския учен Фауст Вранчич ще предостави на посетителите възможност да научат повече за неговия живот и постижения. Центърът ще бъде домакин на различни събития, сред които концерти и театрални представления.

„Насърчаването на културния туризъм ще удължи туристическия сезон и се очаква да създаде приблизително 50 нови работни места. Политиката и администрацията в сферата на туризма в региони Водице и Првич ще бъде укрепено чрез обучение“.

Карло Гюрасич, държавен секретар на министерство на регионалното развитие, горите и водите



ФАКТИ И ЦИФРИ

Продължителност на проекта:	2010—2012 г.
Принос на ЕС:	96 000 €
Общ бюджет на проекта:	1 300 000 €

Популяризиране на културния туризъм на о-в Првич

ПОДОБРЯВАНЕ НА ТРАНСПОРТНИТЕ ВРЪЗКИ

Рехабилитация на ж.п. линията Винковци—Товарник

В рамките на проекта се извършва рехабилитация на отсечка с дължина 33,5 км от двупосочното трасе на ж.п. линията между Винковци и Товарник, която е повредена по време на войната на Балканите.

„Основната стойност на проекта е по-сигурният и бърз транспорт на стоки и пътници по важен паневропейски транспортен коридор. Други ползи от него включват подобрени условия благодарение на новите влакови перони и гари. Те ще имат положителен ефект и върху околната среда и ще помогнат за преодоляване на закъсненията, дължащи се на лошото състояние, в което се намират релсите“.

Катарина Чоп Байде, директор в министерство на морските дела, транспорта и инфраструктурата



ФАКТИ И ЦИФРИ

Продължителност на проекта:	2008—2011 г.
Принос на ЕС:	28 700 000 €
Общ бюджет:	60 000 000 €

Рехабилитация на ж.п. отсечката Винковци - Товарник

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Програми във водния сектор в Карловац

Изграждането на нова водопречиствателна станция и ВиК мрежа ще гарантира устойчива система за управление на водите в региона на Карловац.

„Проектът ще стимулира цялостното развитие в района на гр. Карловац чрез подобряване на качеството на водата. Изграждането на станцията ще предотврати изхвърлянето на непречистени отпадъчни води в реките и замърсяването на повърхностните води. По този начин ще бъде намален и рискът от замърсяване на почвените води“.

Дамир Томасович, ръководите на направление в централната служба, отговаряща за стратегията за развитие и координацията на средствата от ЕС.



ФАКТИ И ЦИФРИ

Продължителност на проекта:	2005—2011 г.
Принос на ЕС:	22 500 000 €
Общ бюджет:	36 000 000 €

Подобряване на ВиК мрежите в региона на Карловац

JASMINE – ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ ЗА ОРГАНИЗАЦИИ, ПРЕДОСТАВЯЩИ МИКРОКРЕДИТИ

Микрокредитирането се наложи като ефективен инструмент за подпомагане на създаването или развиването на собствен бизнес от лица, които нямат достъп до традиционни банкови услуги. През последните години, Комисията разработи няколко инструмента, чиято цел е да намалят различията в предоставянето на микрокредити в държавите-членки по разнообразни начини. Един от тези инструменти е JASMINE (Съвместно действие за подкрепа на институциите за микрофинансиране в Европа) – пилотен проект, който помага небанковите микрофинансиращи институции да разгърнат своя потенциал и да се превърнат в устойчиви организации.

По линия на JASMINE на тези посредници се предоставя техническа помощ под формата на различни услуги. Те включват институционална оценка на предоставящата микрокредитиране организация, целяща да й помогне в идентифицирането на нуждите от специално разработено обучение, както и – при отправена молба – определянето на финансов рейтинг.

В рамките на JASMINE се предоставят и услуги, до които имат достъп целият микрокредитиращ сектор, например, център за справки и консултации по въпроси, свързани с инструментите за микрофинансиране на ЕС и организирането на специализирани семинари, посветени на разпространението на добри практики в областта на микрокредитирането.

В допълнение към „Европейския кодекс за добро поведение при предоставянето на микрокредити“, който ще бъде публикуван през м. октомври 2011 г.,

наборът от инструменти скоро ще бъде допълнен от две други приложения, разработени в рамките на JASMINE. Това са JASMINE Online, уеб-базирано приложение, целящо да подпомогне микропредприемачите в идентифицирането на доставчици на микрокредитиране в регионите, в които живеят и работят, както и етикет за качество, който се предоставя на доставчици на услуги по микрокредитиране.

Обща информация

През последните години микрокредитирането в Европейския съюз набра скорост и се очаква през следващите години да продължи да бележи бърз ръст. JASMINE е инструмент, разработен от Комисията и групата на Европейската инвестиционна банка през м. септември 2008 г., след публикуването на Съобщението „Европейска инициатива за развитие на микрокредитирането“, прието през м. ноември 2007 г.

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ:

http://ec.europa.eu/regional_policy/thefunds/instruments/jasmine_en.cfm

http://eif.org/what_we_do/microfinance/JASMINE



Микрофинансирането е от решаващо значение за малките и средните предприятия

ЕВРОПЕЙСКО ТЕРИТОРИАЛНО СЪТРУДНИЧЕСТВО – ИЗГРАЖДАНЕ НА МОСТОВЕ МЕЖДУ ХОРАТА

Инфраструктурните проекти улесняват деловите сделки и спомагат за разрешаването на общи проблеми – териториалното сътрудничество предоставя на регионите възможност да се обединят в усилията за подобряване на качеството на живот на гражданите на ЕС.

Разказите за сътрудничество, описанията на иновативни проекти и начините, по които сътрудничеството е променило живота на хората на територията на целия ЕС, са централните теми на книгата „Европейско териториално сътрудничество – изграждане на мостове между хората“, чието публикуване е предстоящо. Книгата ще бъде публикувана на английски език през м. октомври, а недълго след това ще излезе и в превод на френски и немски език.

По линия на цел „Европейско териториално сътрудничество“, финансирана от Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР), към момента се предоставя подкрепа на 81 трансгранични, транснационални и междурегионални програми за сътрудничество, които се изпълняват с (потенциални) страни-кандидатки за членство (ИПП). За периода 2007—2013 г. бюджетът на тази цел е 8,7 милиарда €.

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

ec.europa.eu/regional_policy/information/index_en.cfm

Сътрудничество – изграждане на мостове между хората



EUROPEAN TERRITORIAL COOPERATION
BUILDING BRIDGES BETWEEN PEOPLE



Съвместно организирано обучение по спасителни техники с участието на австрийски и чешки екипи на спешна помощ.

ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО НЕ ПОЗНАВА ГРАНИЦИ

Проект Здравен кръст (**Healthacross**) цели да намали бариерите пред здравеопазването, например законови или митнически формалности и съвместното разработване на дългосрочни структурни планове за регионално здравеопазване.

Град Гмюнд/Чешке Веленице е разположен от двете страни на границата между Австрия и Чешката република. От чешка страна, най-близката болница е разположена на 60 км. в гр. Чешке Будовице, докато болница Landeskrankenhaus Gmünd от австрийската страна е само на няколко стотин метра от границата.

Пациентите на диализа в Гмюнд имат лесен достъп до отговарящото на всички съвременни изисквания отделение на чешката болница в Индричов Храдец, като гражданите на провинция Долна Австрия могат да ползват и други две комплексни рехабилитационни услуги на чешка територия.

Специфичните цели включват:

- Улесняване на трансфера на пациенти
- Гарантиране на максимално кратко време за оказване на помощ при спешни случаи
- Насърчаване на добрата правна база.

ФАКТИ И ЦИФРИ:

Продължителност на проекта:
юни 2008—дек. 2010 г.
Принос по линия на ЕФРР: 615 232 €
Общ бюджет: 723 685 €

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

www.healthacross.eu

ДАТИ ПРЕЗ 2011 Г.	СЪБИТИЕ	МЯСТО
10—13 октомври	ДНИ НА ОТВОРЕНИТЕ ДНИ – девета европейска седмица на регионите и градовете http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/od2011/index.cfm	Брюксел, Белгия
24—25 октомври	Неформална среща на министри, посветена на ефективните инструменти за териториално развитие	Варшава, Полша
24—26 октомври	Втори годишен форум на Европейската комисия, посветен на стратегията на ЕС за Балтийския морски регион / 13-та Среща на върха на форума за развитие в балтийския регион	Гданск, Полша
24 ноември	Интегриран подход към развитието – ключ към интелигентна, устойчива и приобщаваща Европа http://pl2011.eu/en/meetings_and_events	Познан, Полша
25 ноември	Неформална среща на министрите, отговарящи за регионалната политика	Познан, Полша
27—28 ноември	Конференция, посветена на JEREMIE и JESSICA	Варшава, Полша

Допълнителна информация за тези събития е публикувана в раздел „Дневен ред“ на уебсайта на следния адрес:

http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/agenda/index_en.cfm

Уебсайт на полското председателство: http://pl2011.eu/en/meetings_and_events

Панорама с нетърпение очаква Вашите коментари и въпроси. Ще се радваме ако споделите с нас своя опит.

Така че ако желаете да ни разкажете за своята интересна дейност, да зададете въпроси или споделите своите възгледи по различни аспекти на регионалната политика, моля, пишете ни на следния адрес:

regio-panorama@ec.europa.eu

KN-LR-11-039-BG-C

ISSN 1830-9321

© Европейски съюз, 2011 г.

Възпроизвеждането е позволено, при условие че се цитира източникът.

Европейска комисия, Генерална дирекция „Регионална политика“

Комуникация, Информация и връзки с трети страни,

Рафаел Гуле

Avenue de Tervueren 41, B-1040 Bruxelles

Ел. поща: regio-info@ec.europa.eu

Интернет адрес: http://ec.europa.eu/regional_policy/index_bg.htm

